

andis®



Item pictured may differ from actual product

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Das abgebildete Gerät kann sich vom eigentlichen Produkt unterscheiden

Il prodotto reale può essere diverso da quello rappresentato

De afbeelding kan verschillen van het werkelijke product

Item da foto pode diferir do produto real

图示可能与实际产品不同

Изображенное устройство может отличаться от приобретенного изделия

Modellen på bilden kan se annorlunda ut än den du har

Kuvan tuote voi poiketa todellisesta tuotteesta

Enheten på bildet kan være forskjellig fra ditt produkt

Det afbillede emne kan afvige fra det faktiske produkt

Urządzenie przedstawione na ilustracji może różnić się od rzeczywistego produktu

사진은 실물과 다를 수 있습니다

図に示された商品は実際の製品と異なる場合があります

Use & Care Instructions

AGCB

ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

ORIGINAL INSTRUCTIONS

This appliance is designed to be used in commercial areas.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using the Andis clipper. This product not for use by children.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately. **Never use clipper near water.**
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using. **Unplug by holding and pulling on plug, not cord.**
5. Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged comb or broken blade, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to "Off" then remove plug from outlet.
11. **WARNING:** During use, do not place or leave appliance where it may be (1) damaged by an animal or (2) exposed to the weather.

- 12. Oil blades frequently.** Blades may become hot during use.
13. Keep the appliance dry.
14. The appliance is intended for trimming purposes only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

Plug cord into electrical outlet, operate 100-240 volt, 50-60 cycle AC electrical current or as noted on unit.

UNIVERSAL AC/DC POWER ADAPTER

The unit is equipped with a universal AC/DC power adapter (Figure A). Interchangeable input plugs are included for use in most countries around the world (Included plugs may vary by model). See Figures B-F.

INSERTING INPUT PLUG:

1. Unplug AC/DC power adapter from wall outlet.
2. Insert tabs on top of plug into slots on power adapter (Figure G).
3. Push lower half of plug towards power adapter until it snaps into place.

REMOVING INPUT PLUG:

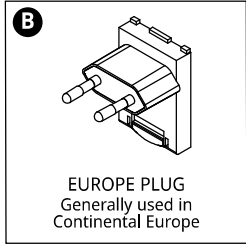
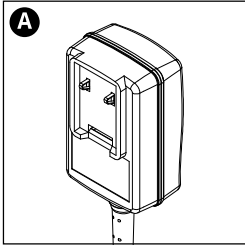
1. Unplug AC/DC power adapter from wall outlet.
2. Push up on tab on bottom of plug until plug releases from adapter.

2-SPEED OPERATION

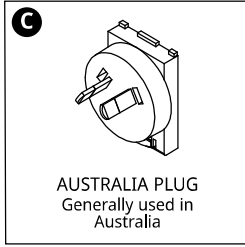
Your Andis clipper is equipped with two cutting speeds. The speeds are adjusted using the slide switch actuator on the top of the unit (Figure H). Setting "0" indicates the off position, Setting "1" is low speed and Setting "2" is high speed. After using your Andis clipper, rewrap cord and store in a safe place.

REMOVING BLADE SET

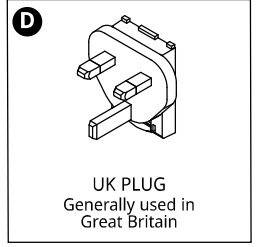
To remove blade set, first make sure your clipper motor is switched "Off". Push blade release mechanism under blade hinge (Figure I). While holding down the blade release mechanism, push down on blade, then gently pull the blade forward (Figure J) and slide it off the blade hinge. If your blade hinge should snap closed and is flush with the clipper, use a small standard screwdriver to pry the tongue of the hinge out (Figure K). NOTE: Hair may accumulate in the front cavity of the housing under the blade. If this happens, you can clean out the hair by brushing out the cavity with a small brush or an old toothbrush while the blade is off the clipper.



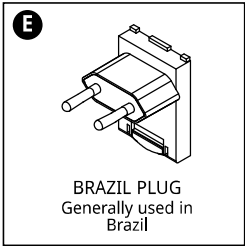
EUROPE PLUG
Generally used in
Continental Europe



AUSTRALIA PLUG
Generally used in
Australia



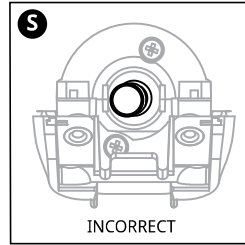
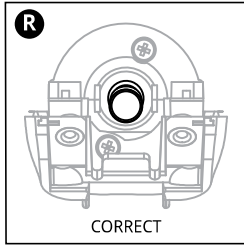
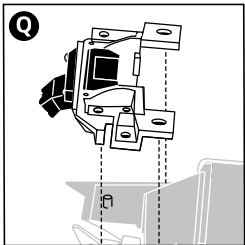
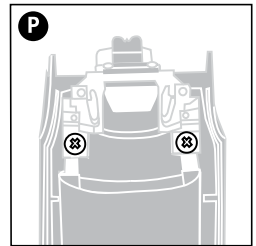
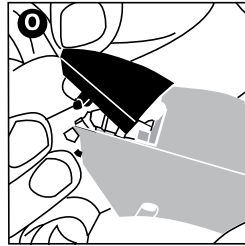
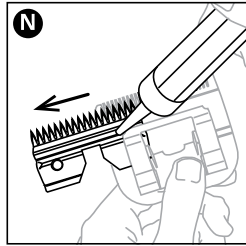
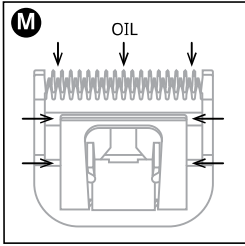
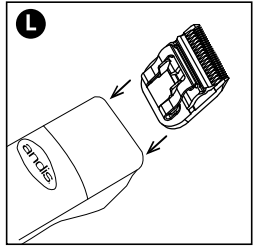
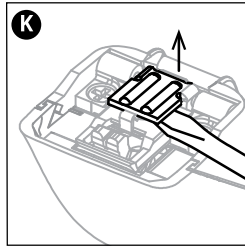
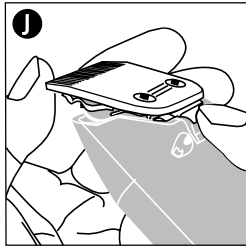
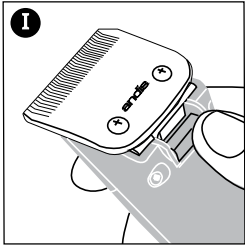
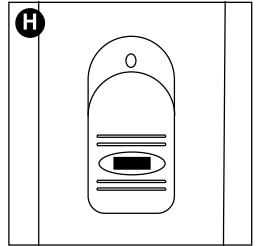
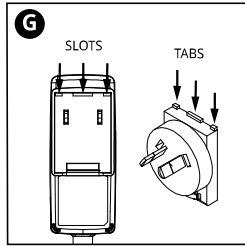
UK PLUG
Generally used in
Great Britain



BRAZIL PLUG
Generally used in
Brazil



ARGENTINA PLUG
Generally used in
Argentina



REPLACING OR CHANGING BLADE SET

To replace or change your blade set, slide the blade bracket onto the hinge of the clipper (Figure L) and with the clipper turned "ON", push the blade towards the clipper to lock into position.

USER MAINTENANCE

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The internal mechanism of your motor clipper has been permanently lubricated by the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company, or an Andis authorized service station.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the **blades only** into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil. With this detachable blade unit, you can change your blade in order to maintain a comfortable temperature; using multiple blades of the same size is popular among groomers.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. Place a few drops of oil on the front and side of the cutter blades (Figure M). Wipe excess oil off blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper blade coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades, we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a soft, clean, dry cloth and start clipping again.

If upon cleaning your blades you find that the blades will still not cut, there may be a few fine pieces of hair trapped between the upper and lower blade. If this happens, you will need to snap the blade off the clipper. Proceed to slide the upper blade to one side, without loosening the tension spring or moving the upper blade completely out from under the tension spring (See Figure N for position of blade). Wipe the surface between the blades clean with a dry cloth, then place a drop of clipper oil where the upper and lower blades meet and also in the guide slot of the tension spring (Figure N). Now slide the upper blade to the opposite side of the lower blade and repeat this process. After completing this procedure, slide the upper

blade, centering it over the lower blade. Handle or store your Andis Clipper with the blades down so excess oil will not run into the clipper case.

CHANGING THE BLADE DRIVE ASSEMBLY

If your clipper blades no longer cut properly (be sure to try more than one blade, since the blade currently being used may be dull), it could be that your blade drive assembly needs replacement.

TO CHANGE THE BLADE DRIVE ASSEMBLY:

1. Remove blade set (Figure J).
2. Remove drive cap (Figure O).
3. Remove blade drive mounting screws (Figure P).
4. **NOTE:** Before removing blade drive assembly, note the way it is positioned (this will help you in reassembly). Remove blade drive assembly (Figure Q).
5. Drive bearing should be at its lowest position, if not, move it with your finger to lowest position (Figures R & S).
6. Put on new drive assembly, align screw holes and press down (Figure Q).
7. Reassemble blade drive by mounting screws (Figure P).
8. Replace drive cap (Figure O).
9. Replace blade (Figure L).

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



CAUTION: Never handle your Andis clipper while you are operating a water faucet and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **ANDIS COMPANY will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

Lesen Sie bitte die folgende Anleitung, bevor Sie Ihre neue Andis-Schermaschine benutzen. Das Gerät ist ein Präzisionsinstrument, das entsprechend behandelt werden muss, um Ihnen lange Jahre gute Dienste zu leisten.

ORIGINALANLEITUNG

Dieses Gerät ist für den Einsatz im gewerblichen Bereich konzipiert.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen stets einige grundlegende Sicherheitsregeln befolgt werden; **u. a. müssen alle Bedienungsanleitungen vor der Inbetriebnahme des Andis-Haarschneiders gelesen werden. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden.**

GEFAHR: Beachten Sie Folgendes, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern:

1. Nicht nach einem Gerät greifen, das ins Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. **Das Gerät niemals in Wassernähe verwenden.**
2. Nicht während des Badens oder in der Dusche verwenden.
3. Das Gerät nicht an einem Platz ablegen oder aufbewahren, an dem es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen lassen oder eintauchen.
4. Das Netzkabel dieses Geräts immer sofort nach

Gebrauch aus der Steckdose ziehen. **Das Gerät am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.**

5. Vor dem Reinigen, Ausbauen oder Zusammenbauen von Teilen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

ACHTUNG: Zur Verminderung des Risikos von Verbrennungen, Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen ist Folgendes zu beachten:

1. Ein mit dem Stromnetz verbundenes Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
2. Die Nutzung dieses Geräts durch Kinder ab 8 Jahren und durch Personen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben, ist zulässig, sofern solche Personen beaufsichtigt werden bzw. in Bezug auf die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
3. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Das Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Einsatzzwecke verwenden. Keine nicht von Andis empfohlenen Zubehörteile verwenden.
5. Dieses Gerät darf nicht betrieben werden, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es zu Boden gefallen ist oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Das Gerät in solchen Fällen zur Diagnose und Reparatur an eine Andis-Kundendienststelle einschicken.

6. Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten.
7. Es dürfen in keine der Öffnungen fremde Objekte eingeführt werden.
8. Das Gerät nicht im Freien, nicht zusammen mit Aerosolprodukten (Sprays) und nicht an Orten verwenden, wo Sauerstoff verabreicht wird.
9. Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten oder abgebrochenen Scherkopf bzw. Kamm verwendet werden, da dies zu Hautverletzungen führen kann.
10. Um das Gerät vom Netz zu trennen, den Hauptschalter auf „0“ stellen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
11. **ACHTUNG:** Während des Gebrauchs das Gerät nicht an einem Ort ablegen, wo es (1) von einem Tier beschädigt werden kann oder (2) der Witterung ausgesetzt ist.
12. **Die Scherköpfe häufig ölen.** Die Scherköpfe erhitzen sich evtl.
13. Das Gerät trocken halten.
14. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz als Schergerät vorgesehen.

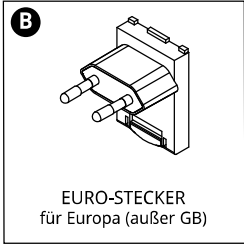
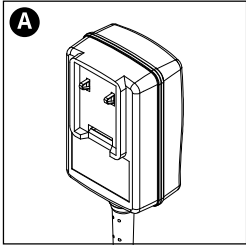
DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

BEDIENUNGSANLEITUNG

Schließen Sie das Kabel an eine Steckdose (100-240V, 50-60 Hz oder wie auf dem Gerät angegeben) an.

AC/DC-UNIVERSAL-NETZADAPTER

Das Gerät ist mit einem AC/DC-Universal-Netzadapter ausgestattet (Abb. A). Austauschbare, im Lieferumfang enthaltene Eingangsstecker ermöglichen den Einsatz in den meisten Ländern weltweit (Enthaltene Stecker können je nach Modell variieren). Siehe Abb. B-F.



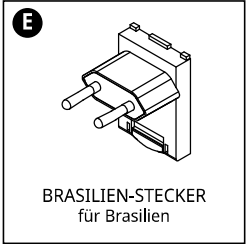
EURO-STECKER
für Europa (außer GB)



AUS-STECKER
für Australien



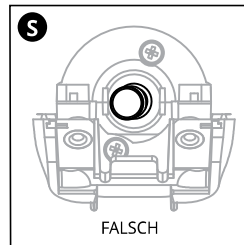
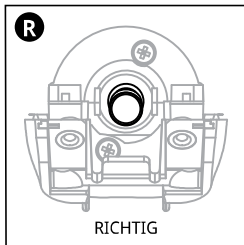
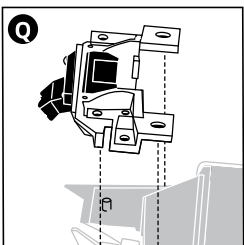
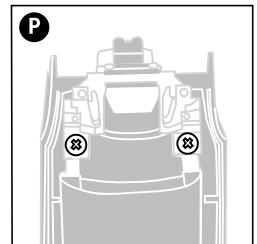
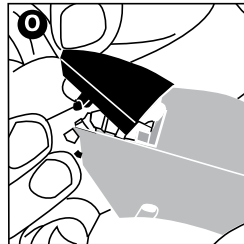
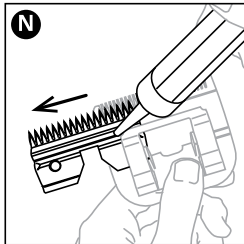
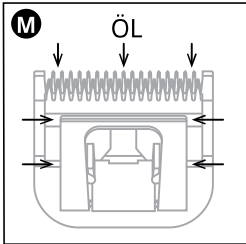
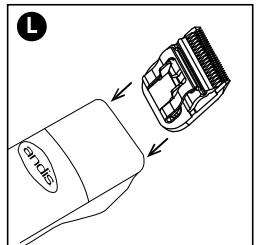
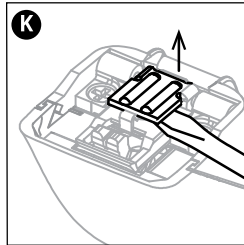
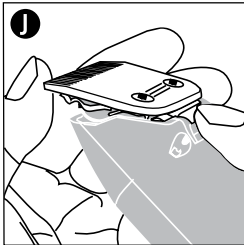
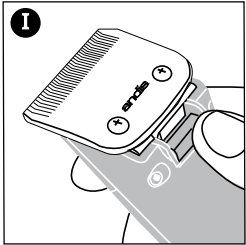
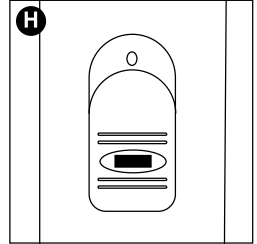
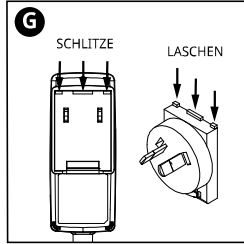
UK-STECKER
für Großbritannien



BRASILLEN-STECKER
für Brasilien



AUS-ARGENTINIEN
für Argentinien



EINSTECKEN DES EINGANGSSTECKERS:

1. Den AC/DC-Netzadapter von der Steckdose trennen.
2. Die Stifte oben auf dem Stecker mit den Schlitzen am Netzadapter ausrichten (Abb. G).
3. Die untere Hälfte des Steckers gegen den Netzadapter drücken, bis er einrastet.

ENTFERNEN DES EINGANGSSTECKERS:

1. Den AC/DC-Netzadapter von der Steckdose trennen.
2. Auf den Stift unten am Stecker drücken, bis sich der Stecker vom Adapter löst.

2 ARBEITSGESCHWINDIGKEITEN

Der Andis-Haarschneider weist zwei Schnittgeschwindigkeiten auf. Die Geschwindigkeit wird mit dem Schiebeschalter oben am Gerät (Abb. H) eingestellt. Die Einstellung 0 bedeutet, dass das Gerät ausgeschaltet ist, 1 bedeutet niedrige Geschwindigkeit und 2 hohe Geschwindigkeit. Nach Gebrauch Ihres Andis-Haarschneiders das Kabel aufwickeln und das Gerät an einem sicheren Ort aufbewahren.

ENTFERNEN DES SCHERKOPFSATZES

Zum Entfernen des Scherkopfsatzes muss der Schermaschinenmotor zunächst ausgeschaltet (OFF) werden. Auf den Scherkopfauslösemechanismus unter dem Scherkopfgelenk drücken (Abb. I). Bei gedrückt gehaltenem Scherkopfauslösemechanismus auf den Scherkopf drücken, ihn anschließend vorsichtig nach vorne ziehen (Abb. J) und durch Schieben vom Scherkopfgelenk entfernen. Falls das Scherkopfgelenk zuschnappen sollte, sodass es bündig mit der Schermaschine abschließt, den Ansatz mit einem kleinen Flachschaubenzieher aus dem Gelenk herausstemmen (Abb. K). **HINWEIS:** Möglicherweise sammeln sich in der vorderen Aussparung am Gehäuse unter dem Scherkopf Haarpartikel an. In diesem Fall lassen sich die Haarpartikel bei abgenommenem Scherkopf mit einer kleinen Bürste oder alten Zahnbürste aus der Mulde entfernen.

ERSETZEN ODER AUSWECHSELN DES SCHERKOPFSATZES

Zum Auswechseln bzw. Ersetzen des Scherkopfsatzes die Scherkopfhalterung auf das Gelenk der Schermaschine schieben (Abb. L) und bei eingeschaltetem (ON) Gerät den Scherkopf zur Schermaschine hin schieben, bis er einrastet.

WARTUNG DURCH DEN BENUTZER

Kindern darf die Reinigung und Benutzerwartung nur unter Beaufsichtigung gestattet werden.

Der innere Mechanismus der Schermaschine ist im Werk mit Dauerschmierung versehen. Alle Wartungsarbeiten, die über die in der Anleitung empfohlene Wartung hinausgehen, sollten von Andis Company oder von einer autorisierten Andis-Kundendienststelle ausgeführt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

SCHERKOPFTEMPERATUR

Aufgrund der hohen Geschwindigkeit von Andis-Schermaschinen muss die Scherkopftemperatur besonders bei Kurzschnitt-Scherköpfen, oft geprüft werden. Falls die Scherköpfe zu heiß sind, tauchen Sie die Scherköpfe nur in Andis Blade Care Plus oder tragen Sie Andis Cool Care Plus ein und anschließend Andis-Schermaschinenöl auf. Bei dieser abnehmbaren Scherkopfeinheit kann der Scherkopf gewechselt werden, um eine angenehme Temperatur aufrechtzuerhalten. Bei der Tierpflege werden vorzugsweise mehrere Scherköpfe derselben Größe verwendet.

PFLEGE UND WARTUNG DER SCHERKÖPFE DER ANDIS-SCHERMASCHINE

Die Scherköpfe müssen vor, **während** und nach jedem Gebrauch geölt werden. Wenn sie Streifen hinterlassen oder sich verlangsamen, ist dies ein sicheres Zeichen dafür, dass sie Öl benötigen. Einige Tropfen Öl vorne und seitlich auf die Scherköpfe (Abb. M) geben. Überschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Schmiersprays enthalten nicht genug Öl für eine gute Schmierung, sind jedoch ein ausgezeichnetes Scherkopf-Kühlmittel. Beschädigte oder gekerbte Scherköpfe sofort austauschen, um Verletzungen zu verhindern. Überschüssige Haarpartikel lassen sich mit einer kleinen Bürste oder einer alten Zahnbürste von den Scherköpfen entfernen. Es empfiehlt sich, **nur die Scherköpfe** zum Reinigen in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus einzutauchen, während das Gerät eingeschaltet ist. Haarpartikel und Schmutzteile, die sich zwischen den Scherköpfen angesammelt haben, werden auf diese Weise entfernt. Nach dem Reinigen die Schermaschine ausschalten, die Scherköpfe mit einem trockenen Tuch abwischen und mit dem Scheren fortfahren.

Kann mit den Scherköpfen nach dem Reinigen dennoch kein guter Schnitt erzielt werden, haben sich möglicherweise Haarpartikel zwischen dem oberen und unteren Scherkopf festgesetzt. In diesem Fall muss der Scherkopf von der Schermaschine abgenommen werden. Hierzu den oberen Scherkopf zur Seite schieben, ohne die Spannfeder zu lösen oder den oberen Scherkopf vollständig aus dem Bereich unter der Spannfeder zu entfernen (siehe Abb. N für Scherkopfstellung). Die Fläche zwischen den Scherköpfen mit einem trockenen Tuch abwischen und einen Tropfen Schermaschinenöl auf die Kontaktfläche zwischen oberem und unterem Scherkopf sowie in den Führungsschlitz der Spannfeder (Abb. N) geben. Dann den oberen Scherkopf auf die dem unteren Scherkopf entgegengesetzte Seite schieben und diesen Vorgang wiederholen. Nach Abschluss dieses Verfahrens den oberen Scherkopf wieder zur Mitte schieben und über dem unteren Scherkopf zentrieren. Zur Handhabung und Aufbewahrung der Andis-Schermaschine darauf achten, dass die Scherköpfe nach unten weisen, damit kein überschüssiges Öl in das Gehäuse läuft.

WECHSELN DES SCHERKOPFANTRIEBS

Wenn die Scherköpfe nicht mehr richtig schneiden (mehr als einen Scherkopf testen, da der gerade benutzte Scherkopf stumpf sein kann), muss evtl. der Scherkopftrieb ausgewechselt werden.

AUSWECHSELN DES SCHERKOPFANTRIEBS:

1. Den Scherkopfsatz abnehmen (Abb. J).
2. Die Kappe des Antriebs abnehmen (Abb. O).
3. Die Befestigungsschrauben des Scherkopftriebs entfernen (Abb. P).
4. **HINWEIS:** Vor dem Abnehmen des Scherkopftriebs sollte seine Position beachtet werden (dies erleichtert den Zusammenbau). Den Scherkopftrieb herausnehmen (Abb. Q).
5. Das Scherkopflager sollte sich in seiner niedrigsten Stellung befinden; andernfalls mit dem Finger in die niedrigste Stellung bringen (Abb. R und S).
6. Den neuen Antrieb einsetzen und bei ausgerichteten Bohrungen hineindrücken (Abb. Q).
7. Den Scherkopftrieb mit den Befestigungsschrauben wieder montieren (Abb. P).
8. Die Kappe des Antriebs wieder anbringen (Abb. O).
9. Den Scherkopf wieder aufstecken (Abb. L).

WERKSREPARATURDIENST

Wenn die Scherköpfe des Andis-Haarschneiders nach wiederholtem Gebrauch abstumpfen, empfehlen wir, von einem Andis-Lieferanten oder einer autorisierten Andis-Kundendienststelle einen neuen Scherkopfsatz zu erwerben.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Aus dieser Kennzeichnung geht hervor, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden sollte. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte vorschriftsmäßig, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bitte entsorgen Sie Altgeräte über geeignete Rückgabe- und Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird das Gerät dann der umweltfreundlichen Verwertung zuführen.



VORSICHT: Die Andis-Schermaschine niemals berühren, während Sie einen Wasserhahn betätigen. Die Schermaschine niemals unter einen Wasserhahn halten oder in Wasser tauchen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und der Beschädigung Ihrer Schermaschine. **ANDIS COMPANY übernimmt keine Haftung für Verletzungen, die auf Fahrlässigkeit beruhen.**